

万家资讯

H7N9 鳥インフル 河南で患者 1 名見つかる 緊急治療現場を直撃 (組写真)

万家资讯 365jia.cn 2013-04-19 11:23 来源：中新社

河南省衛生庁は、4月18日、同省で新たに、1名のヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者が出たと発表した。

18日8時時点で、同省でのヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者合計は3名となった。

患者 (FT#84) は、

38歳男性の王さんで、鄭州市管城区南曹郷の鳥類の販売屠殺に従事していた。

これまでのところ、患者は重症で、鄭州現地の某医院 (宮本注：看護師の白衣には鄭州市民病院と刺繍されているようです。) にて治療を受けている。

((写真キャプション))

4月18日、河南鄭州、新たに確診された鳥インフル患者、は医院で緊急治療をうけている、写真は病院の監視カメラ画像。

<http://365jia.cn/news/images/2013-04-19/DBA902A00DAA8492.html>

Henan Province Added a New Case of H7N9 Avian Flu: Pictures of Emergency Rescue Process (1/9)

WanjiaNet 365jia.cn 2013-04-19 11:23 Source : Chinanews Net

Abstract: Henan Provincial Health Department on April 18 reported that the province added 1 case of H7N9 avian influenza.

As of 8 o'clock on April 18, 2013, Henan Province has found a total of 37 cases of H7N9 avian influenza.

The Patient 1 (FT#84) is:

Name: Wang X,

Sex: Male,

Age: 38 years old,

Registered Domicile: Nanco town of Guancheng district in Zhengzhou City,

Occupation: Engaged in poultry sales slaughter.

Current Situation: admitted to Zhengzhou People's Hospital for treatment, still heavy.

(You can read "Zhengzhou People's Hospital" on their nurse wear.)

..... 以下は中国語原文

河南新增 1 例 H7N9 禽流感病例 直击紧急抢救过程 (组图) (1/9)

万家资讯 365jia.cn 2013-04-19 11:23 来源：中新社

摘要：河南省衛生庁 18 日通报说，该省当天新增 1 例人感染 H7N9 禽流感确诊病例。截至 18 日 8 时前，河南省共报告人感染 H7N9 禽流感确诊病例 3 例。患者王某，男，38 岁，郑州市管城区南曹乡人，从事禽类销售宰杀。目前，患者病情仍较重，正在郑州当地医院接受治疗。